Subject: Definition of prelacteal feed in Indonesia DHS
Posted by lhuri on Wed, 14 Oct 2020 11:00:58 GMT
View Forum Message <> Reply to Message

Dear DHS Team,

I'm writing to ask about the exact definition of prelacteal feeed variable.
If there is an inconsistent variable definition between reports in original version and English version, which one should I use?

The Indonesian version is:
"Dalam 3 hari setelah melahirkan, sebelum air susu Ibu keluar (mengalir) dengan lancar, apakah (NAMA) diberi minuman selain ASI?", which translates to
"In the first three days after delivery, before your milk began flowing regularly, was (NAME) given anything to drink other than breast milk?"

The English version is just:
"In the first three days after delivery, was (NAME) given anything to drink other than breast milk?"
It does not ask whether the breastmilk had come out or began flowing regularly.

I've been defining prelacteal feed as "anything to drink other than breast milk during the first three days of life". I acknowledge that specifically in Indonesian version of 2017 IDHS, the definition was not exactly the same, but I chose to follow DHS Guide and the English version of IDHS, as it was less ambiguous. This definition was also used by most of peer reviewed papers. However, I'm just making sure that this is acceptable and that DHS Program is aware of this.

Thank you.